

道教三十经

(下)



河北人民出版社

文白●对照

主编

宁志新

文白对照 道教十三经

主 编 宁志新



河北人民出版社

太平经圣君秘旨

【题解】

《太平经圣君秘旨》只是书题“传上相青童君”，至于本书由谁撰成，由谁传出，没有说明。据唐初《太平经复文序》讲，“皇天金阙后圣太平帝君”作《太平复文》，传上相青童君、上宰西城王君；又作《太平经圣君秘旨》，传青童君。这里所谓青童君、西城王君，都是道教传说中的神仙。近人王明先生据《续仙传》中“方远守一行气之暇，笃好子史群书”和《宋史·艺文志》四著录有阎丘方远《太上经秘旨》一卷，以及北宋贾善翔在《犹龙传》卷四中讲“《太平秘旨》一卷，上相青童君受，言守一之法”等记载，认为《太平经圣君秘旨》是唐代修“守一行气”功的道教大师阎丘方远从《太平经》及《经钞》中辑集而成的。我们认为这一观点是比较符合实际的。

《太平经圣君秘旨》实际是《太平经》及《经钞》要言专题辑录。概括地讲，本书集中讲述了《太平经》中的三个核心内容：第一是精、气、神的关系；第二是为完成“三气共一”要修持“守一明法”；第三是强调在修持“守一”时应注意的“真道九首”。所以我们认为，《太平经圣君秘旨》是从精、气、神“三气共一”出发，用“守一明法”来阐释道教的修炼“秘旨”。

《太平经圣君秘旨》认为，人本由混沌之气生成。“气生精，精生神，神生明”，气、精、神是“三气共一”，“本天、地、人之根”。“神者乘气而行，精者居其中，三者相助为理”。所以，“欲寿者，当爱气、尊神、重精”。“守气而合神，精不去其形，念此三合以为一”。久则“形渐轻，精益明，光益精”，而与“太平气应矣”。“内以致寿，外以致

理”，精、气、神合一，不仅可长寿，也能治通达于太平。

“三气共一”关键在“守一明法”。“守一明法，长寿之根，万神可御”。故“守一行气”，修持积久，则闭目而体内可自生白、青、赤、黄等光，洞照腹中，而照见四方。功夫至此，人可返老还童，益寿长生，避害消灾，治病通神，“一之为本，万事皆行。予知一，万事毕矣”。

《秘旨》同时指出，若“守一行气”而内外黑暗、无所睹时，当思“真道九首，内自求之”。所谓“九首”，即元气无为、虚无自然、数度、五藏神出入、人神出与五行四时相类、次喜、社谋、洋神和家先等，通过“真道九首”，获得“守一明法”，从而完成精、气、神“三气共一”的修炼。如果我们略加注意即可发现，《太平经圣君秘旨》的主要内容，实际上与《太平经》卷九十六的《守一入室知神戒》、卷七十一《真道九首得失文诀》和《太平经钞》癸部《令人寿治平法》、乙部《守一明法》的内容基本相同。所以我们认为，《太平经圣君秘旨》是对《太平经》和《太平经钞》中的“三气共一”、“守一明法”与“真道九首”修炼“秘旨”的专题辑本。我们之所以在这里将它专门列出，是由于《太平经圣君秘旨》中的部分内容在《太平经》和《太平经钞》中已经佚失。同时《秘旨》所阐释的“守一明法”是对道教早期内修理论的精彩概括。

【经文】

圣君曰：三气共一。一为精，一为神，一为气，此三者共一位，本天地人之气根。神者受之于天，精者受之于地，气者受之中和，相与共为一。故神者乘气而行，精者居其中，三者相助为理。欲寿者，当爱气、尊神、重精。

夫人本生混沌之气，气生精，精生神，神生明。本于阴阳之气，气转为精，精转为神，神转为明。欲寿者当守气而合神，精不去其形，念此三合以为一，久既彬彬自见，身中形渐轻，精益明，光益精，心中大安，欣然若喜，太平气应矣。修其内，反应于外。内以致寿，

外以致理，非用筋力，自然而致太平矣。

守一明之法，未精之时，瞑目冥冥，目中无有光。

守一复久，自生光明，昭然见四方，随明而远行，尽见身形容，群神将集，故能形化为神。

守一明法，长寿之根，万神可御，出光明之门。

守一精明之际，若火始生，谨守勿失。始赤，久久正白，久久复青，洞明绝远，还以理一。内无不明，百疾除；守之不懈，度世超胜矣。

守一明法，若日出之明，日中之明。

守一明法，明有正青，青而清明者，少阳之明也。

守一明法，明正赤若火光，光者度世。

守一明法，明正黄而青者，中和之光，其道良药。

守一明法，正白如清水，此少阴之明也。

守一明法，明有正黑，清若窥水者，太阴之光。

守一明法，四方皆暗，腹中洞照，此太和之明也，大顺之道。

守一明法，有内暗、外暗，无所属，无所睹。此人邪乱，急以方药助之，寻上九首，内自求之。

第一，元气无为者，念身无一也，但思身洞白，若委气无形，成则无不为，无不知也。

第二，为虚无自然守形，身中照白，上下若玉无瑕，元气无为象也。

第三，数度者积精思还，自视数从发下至足玉指，分别形容内外莫毕备之，常以此为思名次虚无。

第四，思念五藏之神，出入见其行游，可以语言，能知吉凶，次数度也。

第五，大道神者人神出，迺与五行、四时相类，青黄白黑俱同藏神，出入往来、五行四时，神吏为使，可降百邪也。

第六，为次喜者以刺击地道，神使好巧而入半邪也。

第七，为社谋者，天地四时、社稷山川，祭祀神，令人通此，涉邪妄也，灭而不取。

第八，为洋神者，其神洋洋，其道无可系，使人妄言，半类真，半类邪也。

第九，家先者纯阴非真，所应皆鬼神而已。

夫守一道得古今守一者，复以类聚之。上贤守之度世，中贤守之为帝王良辅善吏，下材行之，不知喜怒，天下无怨。

守一者守之有余，善乃洞洽六方八远，恩与天地同计。

守一之法，老而更少，发白更黑，齿落更生。守之一月，增寿一年，两月增寿二年，以次而增之。

守一之法，始思居闲处宜、重墙厚壁，不闻喧哗之者。

守一之法，光通六外，身乃无害，可经其世，子得长久。

守一勿失，事且自毕，急除众忧，一复何求？

守一不穷，士子欲无忧，不可相欺，垂拱。

守一是为久游，身常自谨，患祸去之。

守一之法，神药自来。

守一之法，凡害不害，人各有一不相须。虎狼不视，蛟龙不升，有毒之物皆逃形。子欲长无忧，与一相求。百神千鬼，不得相尤。守而常专，灾害不迁。

守一之法，不言其根，谨闭其门，不敢泄漏，谨守其神，外暗内明，一乃可成。

守一之法，将与神游，万神自来，昭昭可俦。夫欲守一，喜怒为疾，不喜不怒，一乃可睹。

守一之法，内有五守^①外有六候^②，十一之神，同一门户。

守一之法，当念本无形，凑液相合，一乃从生，去老返稚，可得长生。子若守一，无使多知，守一不退，无一不知；所求皆得，端坐致之。子欲大乐，与一相知，去荣辞显，一乃相宜。子欲养老，守一为早，平床坐卧，与一相保，不食而饱，不德衰老。

守一之法，皆从渐起，守之积久，其一，百日至。

守一之法，无致巧意，一乃自效。

夫欲守一，乃与神通；安卧无为，反求腹中；卧在山西，反知山东。

守一之法，乃万神本根，根深神静，死之无门。

守一之法，老小异度，各因其性，一乃相遇。

守一之法，安贫乐贱，常内自求；一乃相见，知非贵贱。

守一之法，少食为根，真神好法，糞秽气昏。

守一之法，密思其要，周而复始，无端无微，而目有光明，精神洞晓。

守一之法，百日为小静，二百日为中静，三百日为大静，内使常乐，三尸^⑧已落。

守一之法，有三百六十六数。数有一精，精有一神。守一功成，此神可睹。

守一之法，有内五政，游心于外，内则失政。守一不善，内逆外谨，与一为怨。

守一之法，常有六司命神，共议人过失。

守一之法，乃诸神主，人善之根，除祸之法，致福之门。守一者，乃神器之主，从一神积至万神，同一器则得道矣。

守一之法，内若大逆不正，五官乖错，六府失守，群神恐骇，俱出白于明堂，必先见于面目颜色，无地共知之，群神将逝，形当死矣。

守一之法，为善，效验可睹，今日为善清静，神明渐光。始如萤火，外似电光。

守一之法，外则行仁施惠，为功不望其报，忠孝亦同。

守一之法，有百福亦有百祸，所守不专，外事多端，百神竞争，胜负相联。

守一之法，内常专神，爱之如赤子，百祸如何敢干。

守一之法，与天地神明同。出阴入阳，无事不通。

守一之法，先知天意，生化万物，不言而理，功成不宰，道生久视。

守一之法，可以知万端。万端者，不能知一。夫守一者，可以度世，可以消灾，可以事君，可以不死，可以理家，可以事神明，可以不穷困，可以理病，可以长生，可以久视。

元气之首，万物枢机。天不守一失其清，地不守一失其宁，日不守一失其明，月不守一失其精，星不守一失其行，山不守一不免崩，水不守一尘土生，神不守一不生成，人不守一不活生。一之为本，万事皆行。子知一，万事毕矣。

【注释】

①五守：指意守心、肝、脾、肺、肾五藏。②六候：指自然界阴、阳、风、雨、晦、明六种气候现象。③三尸：道教指称在人体内作祟的三种凶神，即上尸、中尸、下尸。“上尸青姑，伐人眼；中尸白姑，伐人五藏；下尸血姑，伐人胃命。”（见段成式《酉阳杂俎·玉格》）可见青姑、白姑和血姑这三尸是存住人体内的三个鬼怪。故白居易讲“存神不许三尸住，混俗无妨两鬓斑”（见《题石山人》）。

【译文】

圣君讲：“三气共一”。（怎么理解呢？）所谓的“三气”，就是指“精”、“气”、“神”。它们三者共处一体，成为天、地、人生成的根本。其中来自于天的称“神”，出自于地的称“精”，而天地阴阳中和相成的便是“气”。它们相共为一（构成人的生命机体）。所以说，“神”是乘“气”而运行，“精”则已自具其中了。精、气、神相辅相成，密切配合，促成生命的运行。因此要想高寿长生，就必须爱气、尊神、重精。

人的生命本来自混沌之气，正是基于这种气，而后才有精、有神，进而有明。正是有这个阴阳之气的根本，气才转为精，精转为

神，神转为明。坚持守气、合神而精不去形，便是找到了长寿之道。只要做到“精”、“气”、“神”三合为一，修炼经久，自然就发现，身体日见轻巧，精神日显明达，心境日觉安适，一种欣喜愉悦，轻松自如之感日益增强，这就是所谓的“太平气应”。内功修炼有素，必然反映在外形上。它不仅可以使人体延年益寿，而且可以使人（在社会生活中）畅达天理公道。获得这种效果，用不着大费形体筋力，只要修持“守一明法”就足够了。

修持“守一”，开始闭目修炼，往往目中一片昏暗，没有一点光感，这是因为功夫初起，还远离精妙之际。

修持“守一”日久，虽闭目无视，但光明却由内而生。这时不仅四方昭然可见，而且随着光明度的扩大，可以见到自己的体形容貌，甚至看见众多神仙聚集的场面，这时便到了炼形化神之境了。

修持“守一”，不仅获得了长寿的根本，而且可以去驾驭“万神”，找到通向光明的大门。

修持“守一”进入精明之际，犹如刚刚点燃的火一样，一定要谨慎持守，不可散失。这种闭目“守一”，初起的光是赤色的，久而久之会转变为白色，直至纯青色，透明洞彻，照得很远。当到了内无不明的的时候，便会有除掉百病的效果；如修炼不懈，“守一”经久，那就可以度世超圣了。

守一明法，就像红日初升之耀眼，如同明日当空之光大。

守一明法，其光纯青而清明无比，这正是少阳之明。

守一明法，其光正赤如火，这是度世之光。

守一明法，其光黄中带青，这是中和之光。修得此境，说明找到了正道。

守一明法，其光正白如清水，这说明修得了少阴之明。

守一明法，四方虽然昏暗无光，腹中却如洞照透彻，这说明已修得太和之明，找到了大顺之道。

修持“守一”，而内外都昏暗无光，意无着处，目无所观，这说明

此人持守进入邪乱。这一方面需要用药补救,另一方面可从如下“九首”的角度进行自我调整。

第一,从“元气无为”的角度,静思自身无为。意念所至,周身洞彻透白,委气无形而进入修持正道,那么就可无所不为、无所不知了。

第二,本着虚无自然的原则,守形犹如洞虚自然,身体内就会光明透彻,上下如无瑕之玉,而元气就不会被形象所束,这样持久之修,便会获得“度世之术”。

第三,从头发到足指,分别形容之貌,自观体内、体外之数,这即是积精思还的“数度”。这种常念守意而不失毫分的修炼,又叫“次虚无”,属小度世术。

第四,意念集中在五脏神妙上,修持所致,念随神游,则可以看到脏象出入行游,互相对话,测知吉凶,这叫“次数度”。

第五,大道的神妙就是使人的神妙挖掘出来,而与五行(指金木水火土)四时(指春夏秋冬)相类配,青、黄、白、黑诸光与脏象神妙相协调。这样,视一切出入,乃至五行四时的运转,都是神吏被人所使,如此则可降服百邪。

第六,用刺击地道,叫做“次喜”。这种修持属于神使好巧,实际是半入邪道。

第七,为天地四时、社稷山川设神祭祀,叫做“社谋”。这是一种令人涉足邪妄的、灭而不取的修持之道。

第八,意念所在,好想形貌盛大,能力无限之神的,被称作“洋神”。这种修持法脱出自体,散漫无所属,又使人妄为狂言,一半类似真实,而一半归入邪恶。

第九,持守所愿,纯是阴鬼,没有真道,招呼而来应的都是冤死的鬼怪。这是修持诸道中最为低劣的“家先”。

把古今以来修持“守一”而得道的贤士们进行划分类别的话,可以这样讲:上贤之士修持“守一”,可以超度世俗;中贤之士修持

“守一”，可以成为君主的良臣善吏；而下贤之士若能修持“守一”，则可以忘掉喜怒，使天下无怨了。

修持“守一”而充足有余，就能扬其善良，神妙与六方八面洞彻融洽，带给周围的恩惠，可与天地同计。

修持“守一”，可使老者还童，白发变黑，落齿再生。持守一月，则增寿一年；持守两月，则增寿两年；以此推去，持守越久，增寿则越长。

修持“守一”，开始应注意居处的闲适安宜。应有高墙厚壁把外界的喧嚣声音截断，使环境雅静。

修持“守一”，要让前后左右、上下内外光明通畅、洞彻透明。从而不仅自己终世全身免害，还可以使子孙得长久之意。

持守勿失，诸事自成；众忧被除，更有何求？

士子想要无忧自安，请持守无穷，真诚修炼。

修持“守一”，持之以恒，身常自谨，祸患不生。

修持“守一”，就是自食神药。

修持“守一”，可以逢凶化吉，遇害而无害，持守有功，则虎狼不敢贪视，蛟龙不敢腾升，一切有毒之物也都见面逃遁。你要想常无忧烦，那就请修持“守一”之功。持守日久，百神千鬼，不能对你构成危害。持守能专一而恒常，则任何灾害自不敢找你来。

修持“守一”，在方法上强调，不言其根而谨闭其门，不敢泄漏而谨守其神。如此修持，则外观似属阴暗，而内在却通体彻明，“守一”之功便可修成。

修持“守一”，功夫到地则众神仙自来与你相游，与你结为伴侣，这种场面清晰可观，一点也不模糊。请注意，要修持“守一”之功，最忌讳大喜大怒。只有不喜不怒，持守有时，才能见到“守一”之妙。

“守一”之法，要求内应意守五脏，外要顺应六候，开发十一种神妙，共入同一门户。

修持“守一”，应当意念元气无形、虚无自然，从而身体之中流液与皮肤相融合，内外无阻，“一”乃由此而生。真元之气畅行无阻，生命自然返老还童，去衰长生。你若要修持“守一”之功，万不可好知心急，而急求多知，请记住，“守一不退，无一不知”。重在静心持守，不可急求多知；只要端坐静守，便能所求尽得。你要想获得真正的快乐，那就请修持“守一”吧。而抛弃荣华富贵，拒绝显达名禄，是修持“守一”所必须的。你想要养身防老，那就请早一点修持“守一”。平床坐卧，言行举止，都在持守之中，功夫日久，不食而饱，年迈不衰，寿高不老。

“守一”之法，由微至巨，渐修成功；积久恒常，百日至一。

修持“守一”，反对机巧。扎实朴真，自成功效。

修持“守一”，能与神通；安卧无为，内修腹中；卧在山西，却知山东。

“守一”之法是万神千仙的根本，持守日久则根深神静，功夫至此便关闭了死亡之门。

修持“守一”，老少不同；各因其性，功自有成。

修持“守一”之功；要能安贫乐贱，闭目内求而持之以恒。修持日久，“守一”功成，则知道贵贱原来没有不同。

修持“守一”，功法很多，其中尽量减少进食是根本方法之一。因为真正的神仙都好洁厌污，而多食生粪，粪秽气昏。气昏，自己难持守；粪秽，神仙不与游。

修持“守一”，要静缕思绪，清洁心境，去掉一切繁缚杂乱，只有如此，方能意守精要。“守一”之法是周而复始。它既无端点，又无边际。当修持者眼神光耀，面容明亮时，便可知其体内精神洞达晓通，顺畅光明。

修持“守一”，有“小静”、“中静”、“大静”之分。安心静意持守百日为一“小静”，若持守二百日为一“中静”，持守之时过三百日则为一“大静”。如此持守，使身心常乐融融，则存住体内而扰害眼、胃和

五脏的三个鬼怪也就自动地消匿了。

修持“守一”，其法有三百六十六种。其中每一种都可致精、致神。所以修持“守一”，积久功成，不仅可一睹神仙的尊容，而且可以与他们结伴行游。

修持“守一”，心不可外游，意要守五脏。如果心不守内，意游于外，那就是“守一”不善。这样失内而谨外，本末倒置，结果只能是与道为怨，虽守无成。

在修持“守一”中，人的过失，经常有仙界六司派出的诸神作出评议。

“守一”之法，是众神之主，是凡人养善除祸的根本法宝，是致福免灾的源头。所谓的“守一”，真是神器，修持积久，可以由一神至万神。守一神器，足可得道。

修持“守一”，如果体内违逆大乱，意念不正，五脏六腑乖错、失守，那么必然导致群神恐惧而离位出堂。结果，持守者面目颜色大变，天地神灵有目共睹。更严重的是持守悖乱，群神惊逝，而导致形体死亡。

修持“守一”，积累善事，其效果显而易见。今日为善清静，那么神明之光就增加亮度。如果开始时仅似萤火虫之光那么微弱，那么积累多了便会像闪电那么耀眼。

修持“守一”，在外在的表现形式上，也有忠君孝亲、行仁义施惠泽、为功不求图报的内容。

修持“守一”，能致百福，但也能带来百祸。如果修持不正，所守不专，结果外来之事纷纷而致，烦扰不断，引起百神竞争，或胜或负而斗打无终。

修持“守一”，要专心至致，爱如赤子，持之以恒。能如此持守专神，百祸千灾又何敢靠近。

修持“守一”，可与天地同神明，可以出阴入阳而无事不通。

修成“守一”之功，可以先知天意，可以生化万物，可以不言成

理，可以避免杀生而成大功，真是道生久视，功成永垂。

修持“守一”，可以渐知万端。然而心务诸事，繁杂难理，则不能知一。修持“守一”，可以超度世俗，可以消弥灾祸，可以善事君主，可以免害不死，可以齐理家业，可以事顺神明，可以不落穷困，可以治理百病，可以高龄长寿，可以凝神久视。

总之“一”为元气之首，“一”是万物枢机。天若不“守一”，则失去清明；地若不“守一”，则失去安宁；太阳若不“守一”，则失去光明；月亮若不“守一”，则失去其精；众星若不“守一”，则失去运行之轨；高山若不“守一”，则免不了崩溃；清水若不“守一”，则难免积尘土而混浊；神仙若不“守一”，也不能自成；凡人若不能“守一”，不仅不会成仙，也难得平安一生。请记住，以“一”为本，万事皆行；心知“守一”，万事可备。

（王俊才 注译）

抱朴子·内篇

【题解】

《抱朴子·内篇》二十卷，是晋葛洪（公元283～363年）撰写的一部富有宗教哲学和科学技术内容的书，它在我国道教史、化学史、医学史上都占有突出的地位，具有不朽的价值。它的史料价值主要有二：一是有关道教的史料价值，二是有关化学技术的史料价值。

葛洪，字稚川，自号抱朴子，丹阳句容（今属江苏）人，出身士族世家，早年立志为文儒，欲振兴儒教，挽救颓世。东晋时，任谏议参军。后因时势变坏，精神上所受刺激甚深，于是辞官谢客，悲观遁世，舍儒从道，于广州罗浮山精研炼丹，从事炼丹，寻求长生不死的方术，竭力提倡神仙道教。《抱朴子·内篇》就是在他羁留广州期间写成的。

《抱朴子·内篇》主要讲神仙方药、鬼怪变化、养生延年、禳邪却祸之事，其中反映了葛洪的道教思想，也就是融会了黄老道学及阴阳五行说、天人感应说的一整套宗教理论。它的核心是“玄”、“道”、“真一”，它的目标是“仙”、“神”、“长生”，而其途径则是“体道得仙”，具体说来要做到以下六点：（1）志诚信仙，禀值仙气；（2）博闻体要，择师勤求；（3）广知众术，养生却害；（4）恬静无欲，守一知足；（5）金丹大药，宝精行气；（6）积善立功，忠孝为本。这六点中，（3）、（5）两点具体说到了种种神仙法术，如隐形变化、奇门遁甲、符图印章、咒语气禁、照妖却鬼、招致万物、乘跷潜水、不寒不热等，又如金丹术、药养法、导引法、房中术等。所有这些，使得《内篇》构成

了一个庞杂的道教理论体系,使得《内篇》成为包罗弘富的百科全书式道典,成为整个《道藏》的缩影。

需要指出的是,《抱朴子·内篇》不但是道教史上的经典,而且是科技史上的宝典,在科学技术上,《内篇》里的《金丹》和《黄白》两篇中关于炼制金丹的方法和实验结果的记载,保存了当时自然科学的某些成果,具有一定的科学价值。葛洪对炼丹术的发展提供了可靠的史料,以《金丹》为例,它涉及的药物有铜青、丹砂、水银、雄黄、矾石、戎盐、牡蛎、赤石脂、滑石、胡粉、赤盐、曾青、慈石、雌黄、石流黄、太乙余粮、黄铜、珊瑚、云母、铅丹、丹阳铜、淳苦酒等二十二种。葛洪不但提到许多炼丹药物的品种和详细纪录了炼制金丹的方法,而且从炼丹实验中观察到不少化学反应的现象,把它概括为科学的名言。如《金丹篇》说:“丹砂烧之成水银,积变又成丹砂。”《黄白篇》说:“铅性白也,而赤之以为丹;丹性赤也,而白之以为铅。”据今人研究,葛洪对于还丹总括的话,是可以化学方式表达出来的。总的来说,葛洪在《抱朴子·内篇》里,第一次记载了许多现已失传的炼丹著作,第一次具体记述了许多炼丹的方法,通过这些炼丹法的叙述,使今人知道一些炼丹的主要材料是什么,它的化学反应是怎样的。

在医学方面,《抱朴子·内篇》中的《仙药篇》论本草药物;《至理篇》强调相信良医的治病,反对巫祝迷信的害人;《极言篇》强调人们应该养身保健,增强体质和抵抗风寒暑湿的能力,都表明葛洪在医学和药物学上有一些卓越的见解和贡献。

总起来说,《抱朴子·内篇》是中国哲学史、道教史、科技史上的重要著作,它对人体科学、心理学、医药学、养生学和古化学留下了宝贵的资料,这些资料至今仍有进一步发掘的价值。

《抱朴子·内篇》原来是单独成书,不与葛洪另一杂家著作《抱朴子·外篇》相并,《外篇》著述在先,《内篇》成书在后,《内篇·自叙》与《外篇·自叙》俱称《内篇》二十卷,《隋书·经籍志》著录为二

十一卷,《新唐书·艺文志》著录为十卷,两志记载大有歧异。现行本《内篇》存二十篇,中华书局1986年版《诸子集成》收录《抱朴子》于卷八,其《内篇》所据为清人孙星衍平津馆校刊本。中华书局《新编诸子集成》(第一辑)所收今人王明先生的《〈抱朴子·内篇〉校释》是目前最完善的《内篇》注本和校本,颇便读者阅读与研究。这次整理,就以王明先生的校释本为主要底本,并参考了郭小武先生的白话译文,都经过了一番适合本书体例的整理工作,并对原译作了不同程度的改译与订正。

畅玄卷第一

【经文】

抱朴子曰:“玄者,自然之始祖,而万殊之大宗也。眇昧乎其深也,故称微焉。绵邈乎其远也,故称妙焉。其高则冠盖乎九霄^①,其旷则笼罩乎八隅。光乎日月,迅乎电驰。或倏烁而景逝,或漂萍而星流。或滉漾于渊澄,或翳罪而云浮。因兆类而为有,托潜寂而为无。沦大幽而下沉,凌辰极^②而上游。金石不能比其刚,湛露不能等其柔。方而不矩,圆而不规。来焉莫见,往焉莫追。乾以之高,坤以之卑,云以之行,雨以之施。胞胎元一,范铸两仪,吐纳太始,鼓冶亿类,回旋四七^③,匠成草昧,譬策灵机,吹嘘四气,幽括冲默,舒阐粲尉,抑浊扬清,斟酌河渭,增之不溢,挹之不匱,与之不荣,夺之不瘁。故玄之所在,其乐无穷。玄之所去,器弊神逝。夫五声八音^④,清商流征,损聪者也。鲜华艳采,或丽炳烂,伤明者也。宴安逸豫,清醪芳醴,乱性者也。冶容媚姿,铅华素质,伐命者也。其唯玄道,可与为永。不知玄道者,虽顾盼为生杀之神器,唇吻为兴亡之关键,绮榭俯临乎云雨,藻室华绿以参差。组帐雾合,罗幃云离。西毛^⑤陈于闲房,金觴华于交驰,清弦嘈囋以齐唱,郑舞纷纒以蜷随,哀箫鸣于凌霄,羽盖浮于涟漪,掇芳华于兰林之囿,弄红葩于积珠之池,